

Title (en)

WATER EXTINGUISHING SYSTEM AND METHOD TO CONTROL A PUMP TEST RUN IN A WATER EXTINGUISHING SYSTEM

Title (de)

WASSERLÖSCHANLAGE UND VERFAHREN ZUM STEUERN EINES PUMPENTESTLAUFS IN EINER WASSERLÖSCHANLAGE

Title (fr)

SYSTÈME D'EXTINCTION D'EAU ET PROCEDE DE CONTROLE D'UN TEST DE POMPE DANS UN SYSTÈME D'EXTINCTION D'EAU

Publication

**EP 3842101 A1 20210630 (DE)**

Application

**EP 20211241 A 20201202**

Priority

DE 102019135815 A 20191227

Abstract (en)

[origin: US2021197004A1] The invention relates to a water extinguishing system with a fluid supply for providing an extinguishing fluid, a pump which is configured to pump the extinguishing fluid from the fluid supply into a supply line of a pipe system of the water extinguishing system, a test line which branches off from the supply line of the pipe system and is configured to conduct the extinguishing fluid pumped by the pump away from the pipe system, and a fluid bypass line with a cross section reduced in comparison to the cross section of the test line, where the fluid bypass line is configured to conduct a predefined portion of the extinguishing fluid around an opening element of the test line away from the pipe system, where the water extinguishing system further comprises at least one control device which is configured to determine at least one parameter indicative of the cross-section of the fluid bypass line, and to control the pump test run of the pump on the basis of that parameter. The invention further relates to a corresponding control device and a method for controlling a corresponding pump test run.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Wasserlöschanlage (1) mit einer Fluidversorgung (10) zur Bereitstellung eines Löschfluids, einer Pumpe (20), die zum Fördern des Löschfluids aus der Fluidversorgung (10) in eine Zuleitung (2) eines Rohrsystems (500) der Wasserlöschanlage (1) eingerichtet ist, einer Probierleitung (3), die von der Zuleitung (2) abzweigt und eingerichtet ist, das von der Pumpe (20) geförderte Löschfluid von dem Rohrsystem (500) weg zu leiten und einer Fluidumleitung (4), die einen im Vergleich zur Probierleitung (3) verringerten Querschnitt aufweist, wobei die Fluidumleitung (4) eingerichtet ist, einen vordefinierten Anteil des Löschfluids um ein Öffnungsorgan (31) der Probierleitung (3) herum von dem Rohrsystem (500) weg zu leiten, wobei die Wasserlöschanlage (1) ferner zumindest eine Steuereinrichtung (21, 211, 212, 23, 41, 53) umfasst, die eingerichtet ist, zumindest einen Parameter, der indikativ für den Querschnitt der Fluidumleitung (4) ist, zu ermitteln, und auf Basis des Parameters einen Pumpentestlauf der Pumpe (20) zu steuern. Die Erfindung betrifft ferner eine entsprechende Steuereinrichtung sowie ein Verfahren zum Steuern eines entsprechenden Pumpentestlaufs.

IPC 8 full level

**A62C 35/58** (2006.01); **A62C 35/68** (2006.01); **A62C 37/50** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**A62C 35/58** (2013.01 - EP); **A62C 35/68** (2013.01 - EP US); **A62C 37/50** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)

- [XI] JP S5772664 A 19820507 - HOCHIKI CO
- [XP] WO 2020035385 A1 20200220 - MINIMAX VIKING RES & DEV GMBH [DE]

Cited by

EP4393555A1; WO2024141410A1

Designated contracting state (EPC)

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)

BA ME

DOCDB simple family (publication)

**DE 102019135815 B3 20201217**; CN 216319701 U 20220419; EP 3842101 A1 20210630; US 11691042 B2 20230704;  
US 2021197004 A1 20210701; US 2023364459 A1 20231116

DOCDB simple family (application)

**DE 102019135815 A 20191227**; CN 202023094359 U 20201221; EP 20211241 A 20201202; US 202017090496 A 20201105;  
US 202318318786 A 20230517